

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: KTJI159E-W

Refrigerated counter - 1600mm - White front panel



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Refrigerated Counter 1600mm - Model KTJI159E-W

1. General Information

Thank you for purchasing the Refrigerated Counter 1600mm - Model KTJI159E-W. This unit is designed for professional kitchen environments, providing efficient storage and easy access to your ingredients while ensuring optimal temperature control.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure the unit is connected to a properly grounded outlet. Avoid using extension cords.
- **Temperature Precautions:** Do not open the door excessively to maintain internal temperature.
- **Heavy Object Handling:** Use caution when placing heavy objects inside the unit to avoid injury or damage.
- **Children and Pets:** Keep the unit out of reach of children and pets to prevent accidents.
- **Cleaning Agents:** Use only non-corrosive cleaning products to avoid damage to surfaces.
- **Unplugging:** Always unplug the unit before performing maintenance or cleaning.

3. Product Overview and Specifications

- **Model:** KTJI159E-W
- **Dimensions:** 1600mm x 700mm x 850mm
- **Temperature Range:** +2°C to +8°C
- **Power Supply:** 230V / 50Hz
- **Refrigerant:** R134a
- **Net Volume:** 300 liters
- **Weight:** 110 kg
- **Color:** White Front Panel

4. Setup and Installation

1. **Location:** Place the unit in a well-ventilated area, away from direct sunlight and heat sources.
2. **Leveling:** Adjust the feet to ensure the unit is level. This will prevent vibrations and ensure proper cooling.
3. **Power Connection:** Plug the unit into a suitable electrical outlet.
4. **Cooling Time:** Allow the unit to cool down for at least 2 hours before placing food inside.
5. **Thermostat Setting:** Set the thermostat to the desired temperature before use.

5. Operation

- **Temperature Control:** Adjust the thermostat to maintain the desired temperature within the range of +2°C to +8°C.
- **Door Use:** Open the door as briefly as possible to avoid temperature fluctuations.
- **Lighting:** The internal LED lighting will automatically activate when the door is opened.

6. Cleaning and Maintenance

- **Regular Cleaning:** Clean the exterior surfaces with a soft, damp cloth and mild detergent.
- **Interior Cleaning:** Unplug the unit and remove all contents. Clean the interior with a non-corrosive cleaner.
- **Drainage:** Ensure the drain outlet is clear for proper condensation drainage.
- **Maintenance Schedule:** Perform regular checks every month to ensure optimal operation.

7. Troubleshooting

- **Unit Not Cooling:**
 - Check if the unit is unplugged.
 - Inspect the thermostat setting.
 - Ensure the door seals are intact.
- **Unusual Noises:**
 - Ensure the unit is level.
 - Check for any objects obstructing the fan.
- **Excessive Frost Build-Up:**
 - Ensure the door is closing properly.
 - Avoid placing hot items directly inside.

8. Disposal

When disposing of the unit, follow local guidelines for electronic waste. Properly recycle refrigerants and use authorized disposal services to minimize environmental impact.

9. Contact

For any inquiries or support, please reach us at:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing our product. We hope it meets your professional needs effectively!

DE DEUTSCH

Produktmanual für Kühltheke 1600 mm - KTJI159E-W

1. Allgemeine Informationen

Willkommen zu Ihrem neuen Kühlthekenmodell KTJI159E-W. Diese Kühltheke wurde für die Aufbewahrung einer Vielzahl von Lebensmitteln im kommerziellen Bereich konzipiert und bietet eine effiziente Kühlung bei optimalem Zugang.

2. Sicherheitsinformationen

- Elektrische Sicherheit: Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine Erdung angeschlossen ist. Vermeiden Sie das Stehen unter feuchten Bedingungen.
- Betriebssicherheit: Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist. Stellen Sie sicher, dass die Kühltheke nicht überlastet wird, um Überhitzung zu vermeiden.
- Benutzersicherheit: Halten Sie Kinder von dem Gerät fern, solange es in Betrieb ist. Vermeiden Sie es, mit scharfen Gegenständen in der Nähe von Kühlteilen zu arbeiten.
- Reinigung und Wartung: Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie mit der Reinigung oder Wartung beginnen.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: KTJI159E-W
- Abmessungen: 1600 mm x 700 mm x 900 mm
- Energieeffizienz: Klasse C
- Kühlmittel: R290
- Temperaturbereich: 0°C bis 8°C
- Nennspannung: 230V / 50Hz
- Nettogewicht: 100 kg

4. Einrichtung und Installation

1. Stellen Sie sicher, dass der Installationsort stabil und eben ist.
2. Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromquelle an (230V / 50Hz).
3. Lassen Sie eine ausreichende Belüftung um das Gerät herum; mindestens 10 cm Abstand zu Wänden.
4. Überprüfen Sie die Wasserableitung, um sicherzustellen, dass sie nicht blockiert ist.
5. Schalten Sie das Gerät ein und warten Sie, bis es die richtige Betriebstemperatur erreicht hat.

5. Betrieb

- Um die Kühltheke zu starten, drücken Sie den Netzschalter. Der Temperaturregler kann eingestellt werden, um die gewünschte Innentemperatur zu erreichen.
- Überwachen Sie regelmäßig die Temperaturanzeige und passen Sie den Regler bei Bedarf an.

6. Reinigung und Wartung

- Verwenden Sie ein weiches Tuch und milde Reinigungsmittel, um die außen sowie innen Flächen zu reinigen.
- Reinigen Sie den Kondensator einmal pro Monat, um die Effizienz des Geräts zu gewährleisten.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Türdichtungen auf Unversehrtheit.

7. Fehlerbehebung

- Gerät startet nicht: Stellen Sie sicher, dass das Gerät richtig angeschlossen ist und die Stromquelle funktioniert.
- Kühlleistung unzureichend: Überprüfen Sie die Temperaturregler-Einstellungen und die Belüftung des Gerätes.
- Geräusentwicklung: Geräusche können von einer unebenen Oberfläche oder von losen Teile kommen. Überprüfen Sie die Standfestigkeit des Geräts.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie dieses Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott. Verbinden Sie sich mit Ihrem örtlichen Entsorgungsdienst, um eine ordnungsgemäße Entsorgung sicherzustellen.

9. Kontakt

Für Fragen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

- E-Mail: info@gmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Manual: Refrigerated Counter 1600mm White Front Panel (KTJI159E-W)

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de GGM Gastro gekoelde counter met een breedte van 1600 mm en een witte frontpaneel (model KTJI159E-W). Dit product is ontworpen voor professioneel gebruik in de horeca en biedt duurzame prestaties voor het bewaren en presenteren van voedsel.

2. Veiligheidsinformatie

- Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- Plaats de gekoelde counter op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen vrij zijn van obstructies.
- Gebruik het apparaat niet met beschadigde stroomkabels of stekkers.
- Houd kinderen uit de buurt van het apparaat.
- Bij het schoonmaken of onderhouden, zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en van de stroom is losgekoppeld.
- In geval van schade of storingen, neem onmiddellijk contact op met de klantenservice.

3. Productoverzicht en specificaties

- Model: KTJI159E-W
- Afmetingen: 1600 mm (b) x 700 mm (d) x 850 mm (h)
- Temperatuurbereik: +2°C tot +10°C
- Voedingsspanning: 230 V / 50 Hz
- Vermogen: 250 W
- Kleur: Wit
- Materiaal: Roestvrij staal en hoge kwaliteit kunststof
- Netto gewicht: 80 kg
- Inhoud: 2,9 m³

4. Installatie en Setup

1. Selecteer een locatie: Kies een goed geventileerde ruimte met een temperatuur tussen 10°C en 32°C.
2. Plaatsing: Zet de gekoelde counter op een stevige en vlakke ondergrond, zorg ervoor dat de hoogte van de poten kan worden aangepast.
3. Aansluiten: Sluit het apparaat aan op een geschikt stopcontact met voldoende stroomcapaciteit.
4. Controleer de ventilatie: Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen aan de boven- en zijkanten vrij zijn.
5. Controleer de instelling: Zet de temperatuurregelaar op de gewenste temperatuur en laat het apparaat circa 2 uur voorkoelen voordat u het gaat gebruiken.

5. Bediening

- Zet het apparaat aan via de hoofdschakelaar.
- Stel de temperatuur in met behulp van de digitale thermostaat.
- Monitor voortdurend de interne temperatuur van de koelruimte met de digitale weergave.

6. Reiniging en Onderhoud

- Schakel het apparaat uit en koppel het los voordat u begint met schoonmaken.
- Gebruik een zachte doek met milde zeep om de binnen- en buitenzijde van de counter schoon te maken.
- Zorg ervoor dat er geen water in de elektrische onderdelen komt.
- Reinig de ventilatieopeningen regelmatig om een goede luchtstroom te garanderen.
- Voer minstens één keer per jaar een professioneel onderhoud uit.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Het apparaat koelt niet.
 - Oplossing: Controleer of het apparaat goed is aangesloten en de temperatuur juist is ingesteld.
- Probleem: Het maakt een ongewone geluid.
 - Oplossing: Controleer of het apparaat op een vlakke ondergrond staat en of er geen voorwerpen de ventilatie blokkeren.
- Probleem: De verlichting werkt niet.
 - Oplossing: Controleer de lamp en vervang deze indien nodig.

8. Afvoer

Bij het afvoeren van het apparaat, volg de lokale richtlijnen voor het afvalbeheer. Zorg ervoor dat alle elektrische componenten zijn verwijderd of veilig zijn afgevoerd.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

- E-mail: info@gmgastro.com
- Telefoonnummer: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual de Producto: Mostrador Refrigerado 1600mm - KTJI159E-W

1. Información General

El mostrador refrigerado KTJI159E-W está diseñado para mantener alimentos y bebidas a temperaturas seguras y óptimas, ideal para restaurantes, cafés y cocinas comerciales. Este equipo es esencial para la conservación de productos perecederos.

2. Información de Seguridad

Por favor, siga estas directrices de seguridad para evitar accidentes y daños:

- Este aparato está diseñado solo para uso comercial. No utilizar para fines domésticos.
- Mantenga el aparato alejado de fuentes de agua y humedad para prevenir cortocircuitos.
- Evite la sobrecarga de la unidad. No exceda los límites de carga establecidos en las especificaciones.
- Asegúrese de que la unidad esté instalada en una superficie nivelada y estable.
- No introduzca objetos afilados en las rejillas de ventilación.
- Realice inspecciones regulares para detectar fugas de refrigerante.
- Este aparato debe ser reparado únicamente por personal cualificado.
- En caso de mal funcionamiento, desconecte inmediatamente la alimentación y contacte al servicio técnico.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Dimensiones: 1600 mm (Ancho) x 700 mm (Profundidad) x 900 mm (Altura)
- Temperatura de operación: +2°C a +8°C
- Capacidad: 450 litros
- Controles: Digital
- Refrigerante: R290
- Consumo energético: 0.8 kWh/24h
- Tamaño de las estanterías: 3 estantes ajustables
- Diseño: Panel frontal blanco

4. Instalación y Montaje

- Desembale el producto y retírelo de la caja.
- Coloque el mostrador en una superficie nivelada y estable.
- Asegúrese de que el área esté bien ventilada; se recomienda un espacio de al menos 10 cm alrededor del aparato.
- Conecte el enchufe a una toma de corriente adecuada, preferiblemente con un interruptor diferencial.
- Encienda el mostrador utilizando el botón de encendido ubicado en el panel de control. Ajuste la temperatura deseada utilizando el control digital.

5. Operación

- Mantenga la puerta cerrada siempre que sea posible para conservar el frío.
- Organice los productos de manera que permita una buena circulación del aire.
- Revise regularmente la temperatura y ajuste si es necesario.
- Utilice el mostrador solo para productos alimenticios y evite la colocación de productos no alimentarios.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconecte el aparato antes de realizar la limpieza.
- Limpie el exterior con un paño húmedo y detergente suave.
- Los estantes pueden ser extraídos y lavados por separado.
- Inspeccione y limpie los filtros de aire cada 3 meses.
- Para un rendimiento óptimo, se recomienda realizar un mantenimiento profesional al menos una vez al año.

7. Resolución de Problemas

- Si el mostrador no enfría adecuadamente, verifique que las puertas estén bien cerradas y que no haya objetos obstruyendo las rejillas de ventilación.
- Si hay una alarma de temperatura, revise la configuración y asegúrese de que no haya un mal funcionamiento.
- Para problemas eléctricos, consulte a un técnico autorizado.

8. Eliminación

- Al final de la vida útil del producto, deséchalo siguiendo las normativas locales sobre reciclaje y eliminación de refrigerantes.
- Asegúrese de que el refrigerante ha sido extraído por un profesional cualificado.

9. Contacto

Si tiene preguntas o necesita asistencia adicional, comuníquese con nosotros:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel d'Utilisation du Comptoir Réfrigéré 1600mm - Panneau Avant Blanc (KTJI159E-W)

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi notre comptoir réfrigéré de 1600 mm avec panneau avant blanc (KTJI159E-W). Ce produit est conçu pour offrir une solution de réfrigération efficace et esthétique, idéale pour les environnements commerciaux tels que les restaurants, les cafés et les boulangeries.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation Conforme : Ce produit est conçu exclusivement pour un usage commercial. Ne pas utiliser pour des applications non prévues.
- Électricité : Assurez-vous que l'appareil est correctement branché à une prise appropriée, conforme aux spécifications électriques. Évitez tout contact avec l'eau.
- Installation : Confiez l'installation à un professionnel qualifié pour éviter les risques liés à des erreurs d'installation.
- Entretien : Débranchez l'appareil avant toute opération de nettoyage ou d'entretien.
- Rappel de Sécurité : Ne pas obstruer les orifices de ventilation, et n'équilibrez jamais des objets lourds sur le comptoir.
- Enfants : Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants sans supervision. Veillez à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

3. Aperçu et Spécifications du Produit

- Modèle: KTJI159E-W
- Dimensions (L x P x H): 1600 mm x 700 mm x 900 mm
- Capacité de Réfrigération: 400 L
- Température de Service: 0°C à 10°C
- Poids: 120 kg
- Puissance: 250 W
- Tension: 220-240 V, 50 Hz
- Matériaux: Acier inoxydable et panneaux en ABS

4. Installation et Configuration

1. Emplacement: Choisissez un emplacement stable et proche d'une prise de courant.
2. Préparation de l'installation: Déballez soigneusement le comptoir et retirez tout le matériel d'emballage.
3. Raccordement électrique: Branchez l'appareil à la prise appropriée, s'assurant que le câble ne soit pas endommagé ou bloqué.
4. Niveau: Utilisez un niveau à bulle pour s'assurer que le comptoir est bien de niveau. Ajustez les pieds si nécessaire.
5. Vérification: Avant de démarrer, vérifiez que toutes les connexions sont sécurisées et qu'il n'y a pas de fuite.

5. Fonctionnement

- Mise en Marche: Allumez le comptoir en utilisant l'interrupteur sur le panneau arrière.
- Réglage de la Température: Utilisez le thermostat numérique pour régler la température souhaitée entre 0°C et 10°C.
- Chargement: Ne remplissez pas l'espace de stockage plus que la capacité recommandée pour éviter de bloquer la circulation de l'air.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyage Régulier: Utilisez un chiffon doux et un nettoyant doux pour essuyer l'extérieur et l'intérieur du comptoir.
- Dégivrage: Exécutez le dégivrage manuellement lorsque des niveaux de glace importants sont présents.
- Vérification des Composants: Inspectez régulièrement les joints et les composants pour tout signe d'usure.

7. Résolution de Problèmes

- Température Inappropriée: Vérifiez le réglage du thermostat et assurez-vous que les orifices de ventilation ne sont pas obstrués.
- Pas de Courant: Vérifiez le branchement et s'il y a un fusible grillé.
- Bruit Anormal: Assurez-vous qu'aucun objet n'obstrue le ventilateur.

8. Élimination

À la fin de sa durée de vie, ne jetez pas l'appareil dans la poubelle normale. Consultez les règlements locaux sur l'élimination des appareils électroménagers et déposez-le dans un centre de recyclage approprié.

9. Contact

Pour toute question, assistance ou pièces de rechange :

- Email: info@ggmgastro.com
- Téléphone: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'avoir choisi notre produit. Nous espérons qu'il répondra à vos attentes.

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Banco Refrigerato 1600mm con Pannello Frontale Bianco KTJI159E-W

1. Informazioni Generali

Il banco refrigerato KTJI159E-W è progettato per la conservazione di alimenti freschi in ambienti commerciali. Questo prodotto garantisce una temperatura costante e un design elegante, adattandosi perfettamente a varie configurazioni di ristorazione e cucina.

2. Informazioni di Sicurezza

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Questo prodotto è progettato per l'uso professionale e deve essere utilizzato solo per la conservazione di alimenti.
- Assicurarsi che l'unità sia collegata a una presa elettrica appropriata con una messa a terra adeguata.
- Non bloccare le aperture di ventilazione per garantire un funzionamento efficace.
- Evitare di immergere il dispositivo in acqua o altri liquidi.
- Non tentare di riparare il prodotto da soli; contattare un tecnico qualificato in caso di guasti.
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore e fiamme libere.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti ad alta umidità o corrosivi.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Dimensioni: 1600mm (L) x 700mm (P) x 850mm (A)
- Capacità: 460 litri
- Tipo di refrigerazione: Statico
- Temperatura di lavoro: +2°C / +8°C
- Potenza: 220V / 50Hz
- Classe energetica: D
- Materiale: Acciaio inossidabile e pannello frontale bianco
- Peso netto: 90 kg

4. Installazione e Montaggio

- Posizionare il banco refrigerato su una superficie piana e stabile.
- Assicurarsi che ci sia spazio sufficiente attorno al banco per la ventilazione (minimo 10 cm sui lati).
- Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica con le specifiche corrette.
- Verificare che il banco sia in posizione verticale utilizzando un livello.
- Accendere l'unità e impostare la temperatura desiderata tramite il pannello di controllo.

5. Operazione

- Accendere il dispositivo premendo il pulsante di accensione.
- Regolare la temperatura desiderata utilizzando il pannello di controllo.
- Monitorare la temperatura interna per garantire che rimanga entro il range di funzionamento (+2°C / +8°C).
- Non sovraccaricare il banco refrigerato per garantire una conservazione ottimale degli alimenti.

6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare il banco refrigerato prima della pulizia.
- Utilizzare un panno morbido e detergente neutro per pulire l'esterno.
- Rimuovere eventuali residui o briciole dall'interno con un panno umido.
- Controllare regolarmente le guarnizioni delle porte e pulirle per garantire una chiusura ermetica.
- Effettuare una manutenzione periodica dei filtri per garantire un funzionamento ottimale.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se il banco non si accende, verificare che sia collegato correttamente alla presa elettrica.
- Se la temperatura non scende, controllare se le aperture di ventilazione sono ostruite.
- Rumori insoliti possono indicare un problema con il compressore; contattare un tecnico.
- In caso di sversamenti, pulire immediatamente per evitare danni e garantire la sicurezza.

8. Smaltimento

- Quando il prodotto non è più utilizzabile, smaltirlo secondo le prescrizioni locali per i rifiuti elettronici.
- Non gettare il prodotto nel normale pattume domestico.
- Contattare il servizio di raccolta locale per il corretto smaltimento.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania